

MUNICIPAL

BULLETIN

MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 29 octobre 1913.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, Président, Prud'homme, Emard, Morin, ainsi que l'Honorable M. Charles Laurendeau, Avocat en Chef de la Ville.

Les procès-verbaux de la dernière séance sont lus et confirmés.

1.—Soumis et lu un extrait du procès-verbal du Conseil, assemblée tenue le mardi, 23 septembre, adoptant un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de transmettre à la Commission de Législation une communication de l'Avocat en Chef de la Cité, au sujet d'une plainte du Conseil Central des Métiers et du Travail, relativement aux abus qui se commettent dans les bureaux de placement et demandant qu'une loi soit adoptée, supprimant tous les bureaux de Placement autres que le Bureau de Placement Municipal et le Bureau de Placement du Gouvernement Provincial.

Et un débat s'engageant, il est

Résolu: De remettre l'étude de cette question à la prochaine séance et de s'assurer s'il n'y aurait pas moyen de réglementer plus sévèrement les bureaux de placement privés, et à cette fin de donner instructions au Secrétaire d'écrire au Conseil des Métiers et du Travail, priant ledit Conseil de bien vouloir faire connaître à la Commission la nature des abus dont on se plaint afin d'y remédier si la chose est possible.

2.—Soumise une communication de M. le Commissaire Godfrey, transmettant à cette Commission, une communication de MM. D. Morriss & Fils se plaignant qu'à certains endroits les automobiles qui stationnent sur les rues, au centre de la Ville, nuisent considérablement à la circulation.

Résolu: D'informer M. le Commissaire Godfrey que cette question est actuellement devant le Chef de Police, et qu'un règlement sera préparé bientôt pour mettre fin à l'état de choses dont on se plaint.

A ce sujet, M. l'échevin Morin suggère qu'un règlement soit adopté à l'effet de permettre aux voitures de circuler sur la rue St-Jacques et sur la rue Notre-Dame que dans une seule direction, c'est-à-dire, que sur la rue St-Jacques à partir de la rue McGill jusqu'à la rue Notre-Dame, les voitures

LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held on the 29th October 1913.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Chairman, Prud'homme, Emard, Morin, and Hon. Mr. Chs. Laurendeau, Chief City Attorney.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted and read an extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 23rd September, adopting a report from the Board of Commissioners, transmitting to the Legislation Committee a communication from the Chief City Attorney, anent a complaint made by the Central Trades and labor Council, concerning the abuses which are being committed in the labor bureaux and asking that a law be adopted suppressing all the labor bureaux other than the Municipal Labor Bureau and the Labor Bureau of the Provincial Government.

And a debate arising, it was

Resolved: That consideration of said question be deferred to the next meeting in order to ascertain whether there is not any means of regulating more severely the private labor bureaux and to that end, that the Secretary be instructed to write to the Trades and Labor Council requesting said Council to inform the Committee of the nature of the abuses complained of in order that the same may be remedied if possible.

2.—Submitted a communication from Commissioner Godfrey, transmitting to this Committee a letter from Messrs. D. Morriss & Son, complaining that, the automobiles which stand in certain places, on the streets, in the centre of the City, seriously interfere with traffic.

Resolved: That Mr. Commissioner Godfrey be informed that the said question is before the Chief of Police, and that a by-law will soon be prepared in order to put a stop to the state of things complained of.

In this connection, Ald. Morin suggested that a by-law be adopted to allow vehicular traffic on St. James and Notre Dame streets only in one direction, that is to say that on St. James street, from McGill to Notre Dame street, the vehicles shall pass only from west to east, and on Notre Dame